

14047/98

LIMITE

PUBLIC 11

INSYN I LAGSTIFTNINGEN

**OFFENTLIGA UTTALANDEN
NOVEMBER 1998**

I bilagan till detta dokument förtecknas de rättsakter som slutligt antogs av rådet under november 1998 samt de uttalanden till protokollet som rådet har beslutat att offentliggöra.

Det bör noteras att endast de protokoll som gäller slutligt antagande av rättsakter är giltiga. Utdragen ur dessa protokoll liksom de uttalanden som gjorts till protokollen skall vara tillgängliga för allmänheten i enlighet med villkoren i uppförandekodexen av den 2 oktober 1995.

=====

OFFENTLIGA UTTALANDEN TILL PROTOKOLLEN – NOVEMBER 1998 –			
SLUTLIGT ANTAGNA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	RÖSTER
2128:e mötet i rådet (konsumentfrågor) den 3 november 1998			
Rådets förordning om ändring för tredje gången av förordning (EG) nr 45/98 om fastställande, för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd, av totala tillåtna fångstmängder för år 1998 och av vissa villkor för fångsten	11589/98		
Rådets förordning om erkännande vad gäller trafik inom gemenskapen av nationalitetsmärke för den medlemsstat i vilken motorfordon och släpvagnar till motorfordon är registrerade	11912/98	262/98	
Rådets förordning om kriterier och förfarande för gemenskapens strukturstöd inom fiskeri- och vattenbrukssektorn och för beredning och avsättning av dess produkter (kodifierad och konsoliderad version av förordning (EG) nr 3699/93)	11626/98		
Rådets förordning (EG) om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött (konsoliderad version av förordning (EG) nr 3013/89)	11647/98		
Rådets direktiv om kvaliteten på dricksvatten	11860/98 + COR 1 REV 1 (nl) + COR 2 (en) + COR 3 (es) + COR 4 (f,d,i,nl,dk,gr,es,p,fi,s)	263/98, 264/98, 265/98, 266/98, 267/98, 268/98	Mot I

OFFENTLIGA UTTALANDEN TILL PROTOKOLLEN – NOVEMBER 1998 –			
SLUTLIGT ANTAGNA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	RÖSTER
2130:e mötet i rådet (inre marknaden) den 9 november 1998 Europaparlamentets och rådets direktiv om det rättsliga skyddet för tjänster som bygger på eller utgörs av villkorad tillgång	PE-CONS 3625/98		
2131:a mötet i rådet (hälso- och sjukvård) den 12 november 1998 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 66/98 om vissa bevarande- och kontrollåtgärder som skall tillämpas vid fiskeverksamhet i Antarktis	10195/98 + ADD 1		
2133:e mötet i rådet (industri) den 16 november 1998 Rådets förordning om att ändring förordning (EG) nr 50/98 om fördelning för år 1998 av gemenskapens fångstkvoter i Grönlands vatten	11738/98 + COR 1 (fi)		

OFFENTLIGA UTTALANDEN TILL PROTOKOLLEN – NOVEMBER 1998 –			
SLUTLIGT ANTAGNA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	RÖSTER
2136:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 23 november 1998			
Rådets förordning (EG) om Europeiska centralbankens tillämpning av minimireserver	12260/98 + REV 1 (s) + REV 2 (i)	269/98	
Rådets förordning (EG) om Europeiska centralbankens insamling av statistiska uppgifter	12070/98 + COR 1 (d) + COR 2 (i) + REV 1 (s)	270/98	
Rådets förordning (EG) om Europeiska centralbankens befogenhet att förelägga sanktioner	12262/98 + COR 1 (i) + REV 1 (s)		

OFFENTLIGA UTTALANDEN TILL PROTOKOLLEN – NOVEMBER 1998 –			
SLUTLIGT ANTAGNA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	RÖSTER
2142:a mötet i rådet (transport) den 30 november 1998 Europaparlamentets och rådets beslut om samordnat införande av ett system för mobil och trådlös telekommunikation (UMTS) av tredje generationen inom gemenskapen	PE-CONS 3628/98		Mot I

=====

UTTALANDE 262/98

Till hela förordningen

"Rådet noterar att varje medlemsstat från och med den 1 juni 1998 i fråga om motorfordon som är registrerade i en annan medlemsstat och som är i trafik på dess territorium om möjligt kommer att erkänna nationalitetsmärket för den medlemsstat i vilken fordonet är registrerat om detta är placerat i enlighet med föreskrifterna i bilagan till denna förordning."

UTTALANDE 263/98

Till artikel 4.1 a

"Rådet anser vid övervägande av Europaparlamentets ändringsförslag 8, som kommissionen godtagit i sitt reviderade förslag, att artikel 4.1 a även omfattar kemikalier som stör de endokrina funktionerna. Eftersom det för närvarande inte finns tillräckliga belägg för att på gemenskapsnivå fastställa parametervärden för kemikalier som stör de endokrina funktionerna, och med tanke på deras potentiellt skadliga effekter på människor och djur, uppmanar emellertid rådet kommissionen att genomföra en undersökning, som vid behov kan utgöra grundval för ett förslag om både parametervärden och kontrollfrekvenser för dessa kemikalier."

UTTALANDE 264/98

Uttalande från den italienska delegationen med en förklaring till varför den röstar emot förslaget

"Den italienska delegationen bekräftar att den röstar emot förslaget till rådets direktiv om kvaliteten på dricksvatten och är angelägen om att motivera varför. Vissa krav på ändring av texten i förslaget till direktiv, vilka delegationen anser nödvändiga för att de väsentliga målen att skydda och värna människors hälsa skall uppnås, har inte godtagits. Det gäller särskilt följande krav:

– **Artikel 10.1**

Den italienska delegationen begärde att möjligheterna till undantag skall begränsas till naturliga orsaker, exceptionella väderförhållanden eller allvarliga olyckor.

– **Artikel 10.5**

Den italienska delegationen framhöll att det, om det vatten som är föremål för undantag skall användas i livsmedelsindustrin, är nödvändigt att informera konsumenterna av de berörda livsmedlen om detta genom en särskilt etikett på varans förpackning. Därför begärde den italienska delegationen att texten till artikel 10.5 skall ändras på följande sätt:

"De medlemsstater som använder sig av undantagen enligt denna artikel skall säkerställa att den befolkning som berörs av ett sådant undantag, däribland konsumenter av de livsmedel som framställs industriellt med vatten som är föremål för ett sådant undantag, omedelbart informeras."

– **Artikel 18.4**

En anmärkning liknande den som rör artikel 10.5 gjordes. Den italienska delegationen begärde att texten skall lyda på följande sätt:

"De medlemsstater som använder sig av denna artikel skall säkerställa att den befolkning som berörs av ansökan, däribland konsumenter av de livsmedel som framställs industriellt med vatten som är föremål för en sådan ansökan, snabbt och på lämpligt sätt informeras."

UTTALANDE 265/98

Till bilaga I, del B, parametern "koppar"

"Den franska, spanska och portugisiska delegationen [...] förklarar i fullständig enighet med kommissionens åsikt enligt motiveringen till förslaget till direktiv att det, med tanke på den utbredda användningen av koppar i de nationella vattenledningssystemen i Europeiska unionen, Europaparlamentets begäran att koppar som en indikatorparameter i detta direktiv skall föras över till del C i bilaga I, den provisoriska karaktären hos WHO:s senaste rekommendationer samt kommissionens åtagande att på nytt behandla parametervärdet och klassificeringen av koppar ifall WHO:s rekommendationer revideras ytterligare, inte finns någonting i detta direktiv som avser att begränsa användningen av koppar i vattenledningssystemen eller antyder att användningen av koppar innebär en risk för människors hälsa."

UTTALANDE 266/98

Till bilaga I, del B, parametern "koppar"

"Kommissionen förklarar att den på nytt kommer att granska koppars parametervärde och klassificering efter revideringen av WHO:s riktlinjer om kvaliteten på dricksvatten."

UTTALANDE 267/98

Till bilaga I, del C, "radioaktivitet"

"Den belgiska delegationen anser att det, vid genomförandet av anmärkning 10 i bilaga I, del C, och på grundval av WHO:s rekommendationer, inte är nödvändigt med en beräkning av värdet för parametern "total indikativ dos" i sådana fall, där det har konstaterats att det totala alfa-sönderfallet inte överstiger 0,1 becquerel/l och det totala beta-sönderfallet inte överstiger 1 becquerel/l."

UTTALANDE 268/98

Till bilaga I, del C, radioaktivitet, anmärkning 10, andra stycket

"Frankrike uppfattar anmärkning 10 andra stycket på följande sätt: En medlemsstat har konstaterat att de uppmätta nivåerna av tritium eller den beräknade totala indikativa dosen ligger klart under parametervärdena i detta direktiv, när detta kan påvisas på grundval av andra utförda kontroller med iakttagande av de kontrollmetoder som har fastställts med tillämpning av första stycket i denna anmärkning."

UTTALANDE 269/98

Rådet noterar det inledande uttalande som ECB:s ordförande gjorde vid presskonferensen efter ECB-rådets möte den 7 juli 1998 och särskilt följande stycke om systemet med minimireserver under tredje etappen av den ekonomiska och monetära unionen:

"Vissa detaljer i det system med minimireserver som kommer att tillämpas finns redan angivna i tidigare dokument som Europeiska monetära institutet har offentliggjort. De kompletterande inslag som beslutades igår omfattar reservbasen, engångsavdraget och förräntningsnivån. Vad avser den sistnämnda kommer ECB att gottgöra minimireservtillgodohavanden med en räntesats som motsvarar den sats som används för dess huvudsakliga refinanseringsverksamhet."

UTTALANDE 270/98

Rådet noterar följande uttalande från ECB:

"Vid insamlandet av de statistiska uppgifter som erfordras för att ECBS skall kunna utföra sina uppgifter enligt artikel 105 i fördraget kommer ECB att söka minimera rapporteringsbördan i enlighet med artikel 3 i denna förordning.

ECB kommer att begagna uppgifterna för att tillgodose en rad syften inom ramen för dessa uppgifters räckvidd."

=====